



EN - USER MANUAL

Multi-Function Rechargeable Headlamp DBHL-0350

CONTROLS:

XPG Mode Switch

- Press the XPG button to cycle through the available modes: Low -> Medium -> High -> Off.
- Press and hold to activate Super Brightness Mode.

SMD Mode Switch

- Press the SMD button to switch between modes: White SMD -> Red SMD -> Red SMD Strobe -> Off.

Note: If you press the switch more than 8 seconds after the last operation, the headlamp will turn off directly.

PRODUCT OVERVIEW:

- Equipped with a Super Brightness Mode, delivering up to 1200 lumens.
- Features long-lasting SMD working mode with a runtime of over 55 hours.
- The lamp can be tilted up to 45° downward for optimal illumination of the path ahead.

SAFETY WARNINGS:

- This device contains a rechargeable lithium battery. Always use the recommended charging methods. Improper charging may result in battery damage, short circuits, fire, or explosion.
- Fully charge the battery before storing the device for extended periods to prevent over-discharge and potential damage caused by self-discharge.
- Do not shine the light directly into anyone's eyes. The intense brightness may cause temporary blurred vision, especially in children.
- Ensure the charging port cover is closed securely when not charging.
- This device is not a toy. Keep out of reach of children.

SPECIFICATIONS:

- Material: ABS + TPR

- Light Source: XPG + 10 SMD LEDs (6 White, 4 Red)
- Battery: 1 × 1800 mAh Li-ion Battery (included)
- Dimensions: 78 × 50 × 44 mm (L × W × H)
- Weight: 121 g (with battery)
- Maximum Brightness: 1200 lumens
- Charging Time: 3 hours
- Operating Time: 5 to 5.5 hours

BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS:

1. Open the Back Cover: Unclip the buckle located on the rear side of the headlamp.
2. Loosen the Battery: Using a flat tool (e.g., a flathead screwdriver), gently pry the battery away from the double-sided tape. Proceed slowly to avoid damaging the battery or the printed circuit board (PCB).
3. Remove the Battery: Carefully grip the battery connector and pull the battery out gradually.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY AVAILABLE AT THE REGISTERED OFFICE OF AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

WASTE MANAGEMENT AND RECYCLING

 This symbol indicates that this product should not be disposed of with unsorted municipal waste. Electronic equipment should not be disposed of with household waste. According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, waste electrical and electronic equipment must be collected separately and recycled. You can also take your used equipment to an electronic waste collection point, which disposes of the equipment in accordance with the National Recycling and Waste Act. It also helps to avoid potential damage to the environment and human health and helps to conserve natural resources.

INSTRUCTIONS FOR OPERATION AND SAFETY OF BATTERIES IN AMIO PRODUCTS

PRECAUTIONS

- **Do not throw into fire** — batteries may explode or leak.
- **Do not disassemble or crush** — this can cause leakage of chemicals that are harmful to health.
- **Do not recharge disposable batteries** — this can lead to overheating, leakage or explosion.
- **Avoid short-circuiting** — do not connect the battery terminals with a conductor, such as a coin or key. This can cause overheating and damage to the battery.
- **Keep away from children and pets** — swallowing batteries can be dangerous and requires immediate medical attention.

USE

- **Use only as intended** — make sure the battery is compatible with the device.
- **Always insert batteries correctly** — pay attention to the poles (+ and -).

- **Don't mix different types of batteries** — don't use new and used batteries or different brands together, as this can lead to leakage or damage to the device.
- **Store in a dry and cool place** — high temperatures can lead to leakage or explosion.

DEALING WITH SPILLS

- **Do not touch leaked substances with bare hands** — they can be corrosive and cause skin irritation.
- **Carefully remove the spill** — use gloves and wipe the contaminated surface with a damp cloth.
- **If the substance gets into the eyes or on the skin, immediately rinse with water and contact a doctor.**

DISPOSAL

- **Do not dispose of in regular garbage** — batteries contain heavy metals and other substances that can be harmful to the environment.
- **Donate to collection points** — used batteries should be donated to special containers available in stores, offices and other recycling points.

A digital version of the instructions has been made available at www.amio.pl/usr/batt.pdf

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wielofunkcyjna Latarka Czołowa z Akumulatorem DBHL-0350

STEROWANIE:

Przycisk trybu XPG

- Naciśnij przycisk XPG, aby przełączać się między trybami: Niski -> Średni -> Wysoki -> Wyłączony.
- Przytrzymaj, aby uruchomić tryb Super Jasności.

Przycisk trybu SMD

- Naciśnij przycisk SMD, aby przełączać się między trybami: Białe SMD -> Czerwone SMD -> Czerwone SMD (Stroboskop) -> Wyłączony.

Uwaga: Jeśli naciśniesz przycisk ponad 8 sekund po ostatniej operacji, latarka wyłączy się bezpośrednio.

OPIS PRODUKTU:

- Wyposażona w tryb Super Jasności, osiągający do 1200 lumenów.
- Posiada tryb pracy SMD o długiej żywotności – ponad 55 godzin działania.
- Latarkę można pochylić do 45° w dół dla optymalnego oświetlenia drogi przed sobą.

OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA:

- Urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy. Używaj tylko zalecanych metod ładowania, aby uniknąć uszkodzenia baterii, zwarcia, pożaru lub eksplozji.
- Przed długim przechowywaniem naładuj w pełni urządzenie,

- aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu i uszkodzeniu.
- Nie świeć światłem bezpośrednio w oczy — jasne światło może powodować chwilowe zamazane widzenie, zwłaszcza u dzieci.
- Zamykaj pokrywę portu ładowania, gdy urządzenie nie jest ładowane.
- Produkt nie jest zabawką. Trzymaj z dala od dzieci.

SPECYFIKACJA:

- Materiał: ABS + TPR
- Źródło światła: XPG + 10 diod SMD (6 białych, 4 czerwone)
- Bateria: 1 × akumulator litowo-jonowy 1800 mAh (w zestawie)
- Wymiary: 78 × 50 × 44 mm (dł. × szer. × wys.)
- Waga: 121 g (z baterią)
- Maksymalna jasność: 1200 lumenów
- Czas ładowania: 3 godziny
- Czas pracy: od 5 do 5,5 godziny

INSTRUKCJA WYJMOWANIA BATERII:

1. Otwórz tylną pokrywę: Odepnij zatrzask z tyłu latarki.
2. Poluzuj baterię: Użyj płaskiego narzędzia (np. śrubokręta), aby delikatnie podważyć baterię od taśmy dwustronnej. Rób to powoli, aby nie uszkodzić baterii ani płytki PCB.
3. Wyjmij baterię: Chwyć delikatnie złącze baterii i ostrożnie wyciągnij baterię.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DOSTĘPNA W SIEDZIBIE FIRMY AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

GOSPODARKA ODPADAMI I RECYKLING

 Symbol ten wskazuje, że pozbywając się tego produktu nie należy go wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Nie należy wyrzucać sprzętu elektronicznego wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i jej włączenia do przepisów prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy poddać zbiórce selektywnej oraz recyklingowi. Zużyty sprzęt można również oddać w punkcie zbiórki odpadów elektronicznych, który prowadzi utylizację urządzeń zgodnie z krajową ustawą o recyklingu i odpadach. Pomaga również uniknąć powstania potencjalnych szkód dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego oraz pomaga chronić zasoby naturalne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA BATERII W PRODUKTACH AMIO

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- **Nie wrzucaj do ognia** — baterie mogą eksplodować lub wyciekać.
- Nie rozbieraj ani nie rozgniataj — może to spowodować wyciek substancji chemicznych, które są szkodliwe dla zdrowia.
- **Nie ładuj baterii jednorazowych** — może to doprowadzić do ich przegrzania, wycieku lub wybuchu.

- **Unikaj zwarcia** — nie łącz biegunów baterii przewodnikiem, np. monetą lub kluczem. Może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie baterii.
- **Trzymaj z dala od dzieci i zwierząt** — połknięcie baterii może być niebezpieczne i wymaga natychmiastowej pomocy medycznej.

UŻYTKOWANIE

- **Używaj tylko zgodnie z przeznaczeniem** — upewnij się, że bateria jest kompatybilna z urządzeniem.
- **Zawsze wkładaj baterie poprawnie** — zwracaj uwagę na bieguny (+ i -).
- **Nie mieszaj różnych rodzajów baterii** — nie używaj razem baterii nowych i zużytych ani różnych marek, ponieważ może to prowadzić do wycieku lub uszkodzenia urządzenia.
- **Przechowuj w suchym i chłodnym miejscu** — wysokie temperatury mogą prowadzić do wycieku lub eksplozji.

POSTĘPOWANIE W RAZIE WYCIEKU

- **Nie dotykaj wyciekających substancji gołymi rękami** — mogą one być żrące i powodować podrażnienia skóry.
- **Ostrożnie usuń wyciek** — użyj rękawiczek i wytrzyj zanieczyszczoną powierzchnię wilgotną szmatką.
- **Jeśli substancja dostanie się do oczu lub na skórę, natychmiast przemyj wodą i skontaktuj się z lekarzem.**

UTYLIZACJA

- Nie wyrzucaj do zwykłych śmieci — baterie zawierają metale ciężkie i inne substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska.
- Oddawaj do punktów zbiórki — zużyte baterie należy przekazywać do specjalnych pojemników dostępnych w sklepach, urzędach i innych punktach recyklingu.

Elektroniczna wersja instrukcji dostępna pod adresem www.amio.pl/usr/batt.pdf

DE - BENUTZERHANDBUCH

Multifunktionale Wiederaufladbare Stirnlampe DBHL-0350

BEDIENELEMENTE:

XPG-Modusschalter

- Drücken Sie die XPG-Taste, um zwischen den Modi zu wechseln: Niedrig -> Mittel -> Hoch -> Aus.
- Gedrückt halten, um den Superhelligkeitsmodus zu aktivieren.

SMD-Modusschalter

- Drücken Sie die SMD-Taste, um zwischen den Modi zu wechseln: Weißes SMD -> Rotes SMD -> Rotes SMD-Stroboskop -> Aus.

Hinweis: Wenn die Taste mehr als 8 Sekunden nach der letzten Aktion gedrückt wird, schaltet sich die Lampe direkt aus.

PRODUKTÜBERSICHT:

- Mit Superhelligkeitsmodus – bis zu 1200 Lumen.

- Langlebiger SMD-Modus mit über 55 Stunden Laufzeit.
- Der Lampenkopf ist bis zu 45° nach unten neigbar für optimale Ausleuchtung.

WARNUNGEN:

- Dieses Gerät enthält einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Verwenden Sie nur empfohlene Lademethoden, um Schäden, Kurzschluss, Feuer oder Explosion zu vermeiden.
- Laden Sie die Lampe vor längerer Lagerung vollständig auf, um Tiefentladung und Schäden zu verhindern.
- Richten Sie das Licht nicht direkt in die Augen. Die hohe Intensität kann vorübergehende Sichtverschlechterung verursachen, insbesondere bei Kindern.
- Schließen Sie die Ladeanschlussklappe, wenn das Gerät nicht geladen wird.
- Kein Spielzeug. Von Kindern fernhalten.

SPECIFICATIONS:

- Material: ABS + TPR
- Lichtquelle: XPG + 10 SMD-LEDs (6 Weiß, 4 Rot)
- Akku: 1 × 1800 mAh Li-Ion Akku (enthalten)
- Abmessungen: 78 × 50 × 44 mm (L × B × H)
- Gewicht: 121 g (mit Akku)
- Maximale Helligkeit: 1200 Lumen
- Ladezeit: 3 Stunden
- Betriebszeit: 5 – 5,5 Stunden

BATTERIE ENTFERNEN:

1. Rückseite öffnen: Entriegeln Sie die Schnalle auf der Rückseite der Lampe.
2. Batterie lösen: Mit einem flachen Werkzeug (z. B. Schraubendreher) vorsichtig die Batterie vom doppelseitigen Klebeband lösen. Langsam vorgehen, um Beschädigungen zu vermeiden.
3. Batterie entnehmen: Den Batterieanschluss vorsichtig greifen und die Batterie langsam herausziehen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG VERFÜGBAR BEIM
REGISTRIERUNGSBÜRO VON AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3,
41 -807 Zabrze

UMWELTSCHUTZ

 Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf. Elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und recycelt werden. Sie können Ihre Altgeräte auch zu einer Sammelstelle für Elektronikschrott bringen, die die Geräte gemäß dem nationalen Recycling- und Abfallgesetz entsorgt. Dies trägt auch dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und die natürlichen Ressourcen zu schonen.

HINWEISE ZUM BETRIEB UND ZUR SICHERHEIT VON BATTERIEN IN AMIO-PRODUKTEN

VORSICHTSMASSNAHMEN

- **Nicht ins Feuer werfen** — Batterien können explodieren oder auslaufen.
- **Nicht zerlegen oder zerkleinern** — dies kann zum Auslaufen von gesundheitsgefährdenden Chemikalien führen.
- **Einwegbatterien nicht wieder aufladen** — dies kann zu Überhitzung, Auslaufen oder Explosion führen.
- **Vermeiden Sie Kurzschlüsse** — verbinden Sie die Batteriepole nicht mit einem Leiter, z. B. einer Münze oder einem Schlüssel. Dies kann zu Überhitzung und Schäden an der Batterie führen.
- **Von Kindern und Haustieren fernhalten** — das Verschlucken von Batterien kann gefährlich sein und erfordert sofortige ärztliche Hilfe.

VERWENDUNG

- **Nur bestimmungsgemäß verwenden** — sicherstellen, dass die Batterie mit dem Gerät kompatibel ist.
- **Legen Sie die Batterien immer richtig ein** — achten Sie auf die Pole (+ und -).
- **Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen** — verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien oder verschiedene Marken zusammen, da dies zu einem Auslaufen oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- **Lagern Sie die Batterien an einem trockenen und kühlen Ort** — hohe Temperaturen können zum Auslaufen oder zur Explosion führen.

UMGANG MIT AUSGELAUFENEN SUBSTANZEN

- **Berühren Sie ausgelaufene Substanzen nicht mit bloßen Händen** — sie können ätzend sein und Hautreizungen verursachen.
- **Entfernen Sie die verschüttete Substanz** — vorsichtig mit Handschuhen und wischen Sie die verschmutzte Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.
- **Falls die Substanz in die Augen oder auf die Haut gelangt, sofort mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.**

BESEITIGUNG

- **Nicht im Hausmüll entsorgen** — Batterien enthalten Schwermetalle und andere umweltschädliche Stoffe für die Umwelt sein können.
- **An Sammelstellen abgeben** — gebrauchte Batterien sollten in speziellen Behältern abgegeben werden, die in Geschäften, Büros und anderen Recyclingstellen erhältlich sind.
- Eine digitale Version der Anleitung ist unter **www.amio.pl/usr/batt.pdf** verfügbar.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

Frontal Recargable Multifunción DBHL-0350

CONTROLES:

Botón de modo XPG

- Presione el botón XPG para cambiar entre los modos disponibles: Bajo -> Medio -> Alto -> Apagado.
- Manténgalo presionado para activar el Modo Súper Brillante.

Botón de modo SMD

- Presione el botón SMD para cambiar entre modos: SMD Blanco -> SMD Rojo -> SMD Rojo Estroboscópico -> Apagado.

Nota: Si pulsa el botón más de 8 segundos después de la última operación, la linterna frontal se apagará directamente.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

- Equipado con Modo Súper Brillante que proporciona hasta 1200 lúmenes.
- Modo SMD de larga duración con más de 55 horas de autonomía.
- La lámpara se puede inclinar hasta 45° hacia abajo para una iluminación óptima del camino.

ADVERTENCIAS:

- Este dispositivo contiene una batería recargable de litio. Use siempre los métodos de carga recomendados para evitar daños, cortocircuitos, incendios o explosiones.
- Cargue completamente la linterna antes de almacenarla por períodos prolongados para evitar descarga excesiva y daños.
- No dirija la luz directamente a los ojos. La intensa luminosidad puede causar visión borrosa temporal, especialmente en niños.
- Cierre la tapa del puerto de carga cuando no esté cargando.
- No es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

ESPECIFICACIONES:

- Material: ABS + TPR
- Fuente de luz: XPG + 10 LEDs SMD (6 blancos, 4 rojos)
- Batería: 1 × batería de iones de litio de 1800 mAh (incluida)
- Dimensiones: 78 × 50 × 44 mm (L × A × Al)
- Peso: 121 g (con batería)
- Brillo máximo: 1200 lúmenes
- Tiempo de carga: 3 horas
- Tiempo de funcionamiento: de 5 a 5,5 horas

CÓMO RETIRAR LA BATERÍA:

1. Abra el broche situado en la parte trasera de la linterna.
2. Con una herramienta plana (como un destornillador de punta plana), levante suavemente la batería para despegarla de la cinta adhesiva de doble cara. Tenga cuidado de no dañar la batería ni el circuito impreso.
3. Tome el conector de la batería y tire lentamente para extraerla.

DECLARACIONE DE CONFORMIDAD

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DISPONIBLE EN EL DOMICILIO SOCIAL DE AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

GESTIÓN DE RESIDUOS Y RECICLAJE

 Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura municipal sin clasificar. Los aparatos electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Según la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su incorporación a la legislación nacional, los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado y reciclarse. También puede llevar su equipo usado a un punto de recogida de residuos electrónicos, que se deshace del equipo de acuerdo con la Ley Nacional de Reciclaje y Residuos. También contribuye a evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana y ayuda a conservar los recursos naturales.

INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD DE LAS PILAS EN LOS PRODUCTOS AMIO

PRECAUCIONES

- **No arroje al fuego:** las pilas pueden explotar o tener fugas.
- **No desmonte ni aplaste:** esto puede provocar fugas de sustancias químicas perjudiciales para la salud.
- **No recargue pilas desechables:** esto puede provocar sobrecalentamiento, fugas o explosión.
- **Evite los cortocircuitos:** no conecte los terminales de la pila a un conductor, como una moneda o una llave. Esto puede causar sobrecalentamiento y dañar la pila.
- **Manténgalo alejado de niños y mascotas:** tragar las pilas puede ser peligroso y requiere atención médica inmediata.

USO

- **Úselo solo como está previsto:** asegúrese de que la pila sea compatible con el dispositivo.
- **Inserte siempre las pilas correctamente:** preste atención a los polos (+ y -).
- **No mezcle distintos tipos de pilas:** no utilice pilas nuevas y usadas, ni pilas de diferentes marcas, ya que esto puede provocar fugas o dañar el dispositivo.
- **Guárdelo en un lugar seco y fresco:** las altas temperaturas pueden provocar fugas o explosiones.

MANEJO DE DERRAMES

- **No toque** las sustancias derramadas con las manos descubiertas, ya que pueden ser corrosivas y causar irritación cutánea.
- **Retire con cuidado el derrame:** utilice guantes y limpie la superficie contaminada con un paño húmedo.
- **Si la sustancia entra en contacto con los ojos o la piel, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico.**

ELIMINACIÓN

- **No las tire a la basura común:** las baterías contienen metales pesados y otras sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente.
- **Done a puntos de recogida:** las baterías usadas deben donarse a los contenedores especiales disponibles en tiendas, oficinas y otros puntos de reciclaje.
- La versión digital de las instrucciones está disponible en <https://amio.pl/usr/batt.pdf>

PT - MANUAL DO UTILIZADOR

Lanterna frontal recarregável multifunções com sensor DBHL-0350

CONTROLES:

Botão do Modo XPG

- Pressione o botão XPG para alternar entre os modos: Baixo -> Médio -> Alto -> Desligado.
- Mantenha pressionado para ativar o Modo Super Brilhante.

Botão do Modo SMD

- Pressione o botão SMD para alternar entre os modos: SMD Branco -> SMD Vermelho -> SMD Vermelho Estroboscópico -> Desligado.

Nota: Se pressionar o botão mais de 8 segundos após a última operação, a lanterna desligar-se-á diretamente.

VISÃO GERAL DO PRODUTO:

- Equipado com Modo Super Brilhante que fornece até 1200 lúmenes.
- Modo SMD com autonomia superior a 55 horas.
- A lanterna pode ser inclinada até 45° para baixo para iluminar melhor o caminho.

AVISOS:

- Este dispositivo contém bateria de íon-lítio recarregável. Use apenas métodos de carregamento recomendados para evitar danos, curto-circuito, incêndio ou explosão.
- Carregue completamente a lanterna antes de armazená-la por longos períodos para evitar descarga excessiva e danos.
- Não aponte a luz diretamente para os olhos. A alta intensidade pode causar visão embaçada temporária, especialmente em crianças.
- Feche a tampa da porta de carregamento quando não estiver carregando.
- Não é um brinquedo. Mantenha fora do alcance das crianças.

ESPECIFICAÇÕES:

- Material: ABS + TPR
- Fonte de luz: XPG + 10 LEDs SMD (6 brancos, 4 vermelhos)
- Bateria: 1 × Bateria de Íon de Lítio de 1800 mAh (incluída)
- Dimensões: 78 × 50 × 44 mm (C × L × A)
- Peso: 121 g (com bateria)
- Brilho Máximo: 1200 lúmenes
- Tempo de Carregamento: 3 horas
- Tempo de Funcionamento: 5 a 5,5 horas

COMO REMOVER A BATERIA:

1. Abrir a tampa traseira: Desencaixe o fecho localizado na parte traseira da lanterna.
2. Soltar a bateria: Com uma ferramenta plana (ex: chave de fenda), descole suavemente a bateria da fita dupla face. Proceda devagar para não danificar a bateria ou a placa.

3. Remover a bateria: Segure cuidadosamente o conector da bateria e retire-a gradualmente.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DISPONÍVEL NA SEDE DA AMIO SP. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 -807 Zabrze

PROTEÇÃO AMBIENTAL

 Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com resíduos urbanos indiferenciados. Os equipamentos electrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e sua incorporação na legislação nacional, os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser recolhidos separadamente e reciclados. Pode também levar o seu equipamento usado a um ponto de recolha de resíduos electrónicos, que o elimina de acordo com a Lei Nacional de Reciclagem e Resíduos. A reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos é uma forma de evitar danos potenciais para o ambiente e para a saúde humana e ajuda a conservar os recursos naturais.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO E SEGURANÇA DAS PILHAS NOS PRODUTOS AMIO

PRECAUÇÕES

- **Não o deite no fogo** – as pilhas podem explodir ou verter.
- **Não desmonte nem esmague** – pode causar fugas de produtos químicos prejudiciais à saúde.
- **Não recarregue baterias descartáveis** isto pode causar sobreaquecimento, fuga ou explosão.
- **Evite curto-circuitos** – não ligue os terminais da bateria com um condutor, como uma moeda ou uma chave. Isto pode causar sobreaquecimento e danos na bateria.
- **Mantenha longe de crianças e animais de estimação** – engolir pilhas pode ser perigoso e requer atenção médica imediata.

USO

- **Utilize apenas conforme as instruções** – certifique-se de que a bateria é compatível com o dispositivo.
- **Insira sempre as pilhas corretamente** – tenha em atenção os polos (+ e -).
- **Não misture diferentes tipos de pilhas** – não utilize pilhas novas e usadas ou de marcas diferentes juntas, pois pode causar fugas ou danos no dispositivo.
- **Armazene em local seco e fresco** – as altas temperaturas podem provocar fugas ou explosões.

LIDANDO COM DERRAMAMENTOS

- **Não toque em substâncias vazadas com as mãos desprotegidas** – podem ser corrosivas e causar irritação da pele.
- **Remova cuidadosamente o derrame** – use luvas e limpe a superfície contaminada com um pano húmido.
- **Se a substância entrar em contacto com os olhos ou a pele, lave imediatamente com água e procure um médico.**

DESCARTE

- **Não deite no lixo comum** – as baterias contêm metais pesados e outras substâncias que podem ser prejudiciais para o ambiente.
- **Doe para pontos de recolha** – as baterias usadas devem ser doadas para contentores especiais disponíveis em lojas, escritórios e outros pontos de reciclagem.
- Uma versão digital das instruções foi disponibilizada em <https://amio.pl/usr/batt.pdf>

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Čelovka nabíjecí multifunkční DBHL-0350

OVLÁDÁNÍ:

Tlačítko režimu XPG

- Stisknete tlačítko XPG pro přepínání mezi režimy: Nízký -> Střední -> Vysoký -> Vypnuto.
- Podržení aktivujete režim Super Jas.

Tlačítko režimu SMD

- Stisknete tlačítko SMD pro přepnutí mezi režimy: Bílé SMD -> Červené SMD -> Červené SMD Stroboskop -> Vypnuto.

Upozornění: Pokud stisknete tlačítko více než 8 sekund po poslední operaci, čelovka se vypne přímo.

PŘEHLED PRODUKTU:

- Vybavena režimem Super Jas s výkonem až 1200 lumenů.
- Dlouhá výdrž v režimu SMD – více než 55 hodin provozu.
- Lampa se může naklonit až o 45° dolů pro optimální osvětlení cesty.

UPOZORNĚNÍ:

- Zařízení obsahuje dobíjecí lithium-iontovou baterii. Používejte doporučené metody nabíjení, abyste předešli poškození baterie, zkratu, požáru nebo výbuchu.
- Před dlouhodobým skladováním baterií plně nabijte, aby nedošlo k přebíjení nebo poškození.
- Nevystavujte světlo přímému záření do očí, může způsobit krátkodobé rozmazané vidění, zejména u dětí.
- Při nenabíjení vždy zavřete kryt nabíjecího portu.
- Není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

- Materiál: ABS + TPR
- Zdroj světla: XPG + 10 LED SMD (6 bílých, 4 červené)
- Baterie: 1 x 1800 mAh Li-ion baterie (součástí balení)
- Rozměry: 78 x 50 x 44 mm (D x Š x V)
- Hmotnost: 121 g (s baterií)
- Maximální jas: 1200 lumenů
- Doba nabíjení: 3 hodiny
- Doba provozu: 5 až 5,5 hodiny

JAK VYJMOUT BATERII:

1. Otevřete zadní kryt: Odepněte sponu na zadní straně čelo-
vky.
2. Uvolněte baterii: Pomocí plochého nástroje (např. plochého
šroubováku) opatrně uvolněte baterii od oboustranné
pásky. Postupujte pomalu, abyste nepoškodili baterii nebo
PCB desku.
3. Vyměňte baterii: Jemně uchopte konektor baterie a opatrně
ji vytáhněte.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DOSTUPNÉ V REGISTROVANÉM ÚŘADĚ
AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Tento symbol označuje, že při likvidaci tohoto produktu
by se neměl likvidovat jako netříděný komunální odpad.
Elektronická zařízení by se neměla likvidovat s domovním
odpadem. V souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o
odpadu z elektrických a elektronických zařízení a jejím
začleněním do národní legislativy musí být odpad z elektrických
a elektronických zařízení shromažďován odděleně a recyklován.
Odpadní zařízení lze předat i ve sběrně elektronického odpadu,
která zařízení likviduje v souladu s národním zákonem o
recyklaci a odpadech. Pomáhá také předcházet potenciálnímu
poškození životního prostředí a lidského zdraví a pomáhá
chránit přírodní zdroje.

NÁVOD K OBSLUZE A BEZPEČNOSTI BATERIÍ VE VÝROBCÍCH AMIO

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- **Nevhazujte do ohně** – baterie mohou explodovat nebo z
nich vytečtek tekutina.
- **Nerozebírejte ani nedrtte baterie** – může dojít k úniku
chemikálií škodlivých pro zdraví.
- **Nenabíjejte jednorázové baterie** – může dojít k přehřátí,
úniku nebo výbuchu.
- **Zabraňte zkratu** – nepřipojujte svorky baterie vodičem,
jako je mince nebo klíč. Může dojít k přehřátí a poškození
baterie.
- **Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat** –
polykání baterií může být nebezpečné a vyžaduje okamžitou
lékařskou pomoc.

POUŽITÍ

- **Používejte pouze k určenému účelu** – ujistěte se, že je baterie
kompatibilní se zařízením.
- **Baterie vždy vkládejte správně** – věnujte pozornost pólmům
(+ a -).
- **Nekombinujte různé typy baterií** – nepoužívejte nové a
použité baterie ani baterie různých značek dohromady,
protože to může vést k úniku nebo poškození zařízení.
- **Skládejte na suchém a chladném místě** – vysoké teploty
mohou vést k úniku nebo výbuchu.

ZACHÁZENÍ S ROZLITÝMI TEKUTINAMI

- **Nedotýkejte se uniklých látek holými rukama** – mohou být
žiravé a způsobit podráždění kůže.
- **Opatrně odstraňte rozlité materiálu** – použijte rukavice a
ošetřete kontaminovaný povrch vlhkým hadříkem.
- **Pokud se látka dostane do očí nebo na kůži, okamžitě je
vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.**

LIKVIDACE

- **Nevyhazujte do běžného odpadu** – baterie obsahují těžké
kovy a další látky, které mohou být škodlivé pro životní
prostředí.
- **Darujte do sběrných míst** – použité baterie by měly být
odevzdány do speciálních kontejnerů dostupných v
obchodech, kancelářích a dalších recyklačních místech.
- Digitální verze pokynů je k dispozici na adrese <https://amio.pl/usr/batt.pdf>

SK - POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Čelovka nabíjeatelná multifunkčná DBHL-0350

OVLÁDANIE:

Tlačidlo režimu XPG

- Stlačením tlačidla XPG prepínate medzi režimami: Nízky ->
Stredný -> Vysoký -> Vypnuté.
- Podržaním aktivujete režim Super Jas.

Tlačidlo režimu SMD

- Stlačte tlačidlo SMD pre prepínanie medzi režimami: Biele
SMD -> Červené SMD -> Červené SMD Stroboskop ->
Vypnuté.

Upozornenie: Ak stlačíte tlačidlo viac ako 8 sekúnd po poslednej
operácii, čelovka sa vypne automaticky.

PREHLAD PRODUKTU:

- Vybavená režimom Super Jas s výkonom až 1200 lúmenov.
- Dlhodobý režim SMD - výdrž viac ako 55 hodín.
- Možnosť naklonenia svetidla až o 45° nadol pre optimálne
osvetlenie cesty.

UPOZORNENIA:

- Zariadenie používa nabíjateľnú lítiovú batériu. Nabíjajte
podľa odporúčaní, aby ste predišli poškodeniu, skratu,
požiaru alebo výbuchu.
- Pred dlhodobým uskladnením ju plne nabijte, aby sa
zabránilo nadmernému vybíjaniu a poškodeniu.
- Nesviette priamo do očí, jasné svetlo môže spôsobiť
dočasné rozmazané videnie, najmä u detí.
- Pri nenabíjaní zatvorte nabíjací kryt.
- Nie je to hračka. Uchovávejte mimo dosahu detí.

ŠPECIFIKÁCIE:

- Materiál: ABS + TPR

- Zdroj svetla: XPG + 10 SMD LED (6 bielych, 4 červené)
- Batéria: 1 × 1800 mAh Li-ion batéria (súčasťou balenia)
- Rozmery: 78 × 50 × 44 mm (D × Š × V)
- Hmotnosť: 121 g (s batériou)
- Maximálny jas: 1200 lúmenov
- Čas nabíjania: 3 hodiny
- Doba prevádzky: 5 až 5,5 hodiny

AKO VYBRAŤ BATÉRIU:

1. Otvorte zadný kryt: Odopnite pracku na zadnej strane čelovky.
2. Uvoľnite batériu: Pomocou plochého nástroja (napr. plochého skrutkovača) jemne odlepte batériu od obojstrannej pásky. Postupujte pomaly, aby ste nepoškodili batériu alebo PCB dosku.
3. Vyberte batériu: Opatrne uchopte konektor batérie a pomaly ju vytiahnite.

VYHLÁSENIE O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE DOSTUPNÉ V SÍDLE SPOLOČNOSTI AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

 Tento symbol označuje, že pri likvidácii tohto produktu by sa nemal likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Elektronické zariadenia by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. V súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej začlenením do národnej legislatívy sa odpad z elektrických a elektronických zariadení musí zbierať oddelene a recyklovať. Odpadové zariadenia je možné odovzdať aj v zberní elektronického odpadu, ktorá zariadenia likviduje v súlade s národným zákonom o recyklácii a odpadoch. Pomáha tiež predchádzať potenciálnemu poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia a pomáha chrániť prírodné zdroje.

NÁVOD NA OBSLUHU A BEZPEČNOSŤ BATÉRIÍ VO VÝROBKACH AMIO

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- **Nevhadzujte do ohňa** – batérie môžu explodovať alebo z nich môže vytečť tekutina.
- **Nerozoberajte ani nedrvtv batérie** – môže to spôsobiť únik chemikálií škodlivých pre zdravie.
- **Nenabíjajte jednorazové batérie** – môže to viesť k prehriatiu, vytečeniu alebo výbuchu.
- **Zabráňte skratu** – nespájajte svorky batérie s vodičom, ako je minca alebo kľúč. Môže to spôsobiť prehriatie a poškodenie batérie.
- **Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat** – prehltanie batérií môže byť nebezpečné a vyžaduje si okamžitú lekársku pomoc.

POUŽITIE

- **Používajte iba na určený účel** – uistite sa, že batéria je kompatibilná so zariadením.
- **Batérie vždy vkladajte správne** – dbajte na polaritu (+ a -).
- **Nemiešajte rôzne typy batérií** – nepoužívajte nové a použité

batérie ani batérie rôznych značiek, pretože to môže viesť k vytečeniu alebo poškodeniu zariadenia.

- **Skladujte na suchom a chladnom mieste** – vysoké teploty môžu viesť k vytečeniu alebo výbuchu.

RIEŠENIE ROZLIATYCH LÁTKO

- **Nedotýkajte sa uniknutých látok holými rukami** – môžu byť korozívne a spôsobiť podráždenie pokožky.
- **Opatrne odstráňte rozliatu tekutinu** – použite rukavice a utrite kontaminovaný povrch vlhkou handričkou.
- **Ak sa látka dostane do očí alebo na pokožku, ihneď ich vypláchnite vodou a vyhľadajte lekára.**

LIKVIDÁCIA

- **Nevyhadzujte do bežného odpadu** – batérie obsahujú ťažké kovy a iné látky, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie.
- **Darujte na zberné miesta** – použité batérie by mali byť darované do špeciálnych kontajnerov dostupných v obchodoch, kanceláriách a iných recyklačných miestach
- Digitálna verzia pokynov je k dispozícii na adrese <https://amio.pl/usr/batt.pdf>

FR – MANUEL D'UTILISATION

Lampe Frontale Rechargeable Multifonction DBHL-0350

COMMANDES:

Bouton de mode XPG

- Appuyez sur le bouton XPG pour faire défiler les modes : Faible -> Moyen -> Fort -> Éteint.
- Maintenez appuyé pour activer le Mode Ultra Lumineux.

Bouton de mode SMD

- Appuyez sur le bouton SMD pour basculer entre : SMD blanc -> SMD rouge -> SMD rouge stroboscopique -> Éteint.

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton plus de 8 secondes après la dernière opération, la lampe s'éteindra directement.

PRÉSENTATION DU PRODUIT:

- Équipée d'un mode Ultra Lumineux atteignant jusqu'à 1200 lumens.
- Mode de fonctionnement SMD longue durée – plus de 55 heures d'autonomie.
- La lampe peut être inclinée vers le bas jusqu'à 45° pour un éclairage optimal du chemin.

AVERTISSEMENTS:

- Cet appareil utilise une batterie lithium rechargeable. Veuillez respecter les méthodes de charge recommandées pour éviter d'endommager la batterie, un court-circuit, un incendie ou une explosion.
- Chargez complètement la lampe avant un stockage prolongé pour éviter une décharge excessive et des dommages.
- Ne regardez pas directement la lumière. L'intensité peut provoquer une vision floue temporaire, surtout chez les

- enfants.
- Fermez le couvercle du port de charge lorsque la lampe n'est pas en charge.
- Ce n'est pas un jouet. Gardez hors de portée des enfants.

SPÉCIFICATIONS:

- Matériau : ABS + TPR
- Source lumineuse : XPG + 10 LED SMD (6 blanches, 4 rouges)
- Batterie : 1 × batterie Li-ion 1800 mAh (incluse)
- Dimensions : 78 × 50 × 44 mm (L × l × H)
- Poids : 121 g (avec batterie)
- Luminosité maximale : 1200 lumens
- Durée de charge : 3 heures
- Autonomie : 5 à 5,5 heures

RETRAIT DE LA BATTERIE:

- Ouvrir le couvercle arrière: Détachez la boucle située à l'arrière de la lampe.
- Détacher la batterie: À l'aide d'un outil plat (ex. : tournevis plat), décollez doucement la batterie du ruban adhésif double-face. Procédez lentement pour ne pas endommager la batterie ou la carte électronique.
- Retirer la batterie: Saisissez doucement le connecteur de la batterie et retirez-la progressivement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DISPONIBLE AU SIÈGE SOCIAL
D'AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les équipements électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Conformément à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à son intégration dans le droit national, les DEEE doivent être collectés séparément et recyclés. Vous pouvez également déposer votre ancien équipement dans un point de collecte des déchets électroniques, qui s'en débarrassera conformément à la loi nationale sur le recyclage et les déchets. Cela permet d'éviter les dommages potentiels pour l'environnement et la santé humaine, et contribue à préserver les ressources naturelles.

INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT ET LA SÉCURITÉ DES PILES DANS LES PRODUITS AMIO

PRÉCAUTIONS

- Ne pas jeter au feu** ; les piles pourraient exploser ou fuir.
- Ne pas démonter ni écraser** ; cela pourrait provoquer une fuite de produits chimiques nocifs pour la santé.
- Ne pas recharger les piles jetables** ; cela pourrait entraîner une surchauffe, une fuite ou une explosion.
- Éviter les courts-circuits** ; ne pas connecter les bornes de la pile à un conducteur, comme une pièce de monnaie ou une clé. Cela pourrait provoquer une surchauffe et endommager la pile.
- Tenir hors de portée des enfants et des animaux** ;

l'ingestion de piles peut être dangereuse et nécessite une intervention médicale immédiate.

UTILISATION

- Utiliser uniquement comme prévu** ; s'assurer que la pile est compatible avec l'appareil.
- Insérer toujours les piles correctement** ; faire attention aux pôles (+ et -).
- Ne pas mélanger différents types de piles** ; ne pas utiliser des piles neuves et usagées, ni des piles de marques différentes, car cela pourrait entraîner une fuite ou endommager l'appareil.
- Conserver dans un endroit sec et frais** ; les températures élevées peuvent provoquer une fuite ou une explosion.

TRAITEMENT DES DÉVERSEMENTS

- Ne touchez pas les substances répandues à mains nues** : elles peuvent être corrosives et irriter la peau.
- Nettoyez soigneusement la fuite** : utilisez des gants et essuyez la surface contaminée avec un chiffon humide.
- En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.**

ÉLIMINATION

- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères** : elles contiennent des métaux lourds et d'autres substances nocives pour l'environnement.
- Faites un don aux points de collecte** : les piles usagées doivent être déposées dans des conteneurs spéciaux disponibles dans les magasins, les bureaux et autres points de recyclage.
- Une version numérique des instructions est disponible à l'adresse <https://amio.pl/usr/batt.pdf>

IT - MANUALE D'USO

Lampada Frontale Ricaricabile Multifunzione DBHL-0350

COMANDI:

Pulsante Modalità XPG

- Premere il pulsante XPG per scorrere tra le modalità disponibili: Bassa -> Media -> Alta -> Spenta.
- Tenere premuto per attivare la Modalità Ultra-Luminosa.

Pulsante Modalità SMD

- Premere il pulsante SMD per passare tra le modalità: SMD Bianca -> SMD Rossa -> SMD Rossa Strobo -> Spenta.

Nota: Se si preme il pulsante oltre 8 secondi dopo l'ultima operazione, la lampada si spegnerà direttamente.

PANORAMICA DEL PRODOTTO:

- Dotata di Modalità Ultra-Luminosa con una potenza fino a 1200 lumen.
- Modalità SMD a lunga durata con oltre 55 ore di autonomia.
- La lampada può essere inclinata fino a 45° verso il basso per illuminare meglio il percorso.

AVVERTENZE:

- Questo dispositivo utilizza una batteria al litio ricaricabile. Utilizza solo metodi di ricarica consigliati per evitare danni, cortocircuiti, incendi o esplosioni.
- Carica completamente la lampada prima di conservarla a lungo per evitare scariche eccessive e danni.
- Non puntare la luce direttamente negli occhi. L'intensità elevata può causare visione offuscata temporanea, specialmente nei bambini.
- Chiudi il coperchio della porta di ricarica quando non stai caricando.
- Non è un giocattolo. Tienilo fuori dalla portata dei bambini.

SPECIFICHE:

- Materiale: ABS + TPR
- Sorgente luminosa: XPG + 10 LED SMD (6 bianchi, 4 rossi)
- Batteria: 1 × 1800 mAh Li-ion (inclusa)
- Dimensioni: 78 × 50 × 44 mm (L × P × A)
- Peso: 121 g (con batteria)
- Luminosità massima: 1200 lumen
- Tempo di ricarica: 3 ore
- Durata di utilizzo: 5 - 5,5 ore

COME RIMUOVERE LA BATTERIA:

1. Aprire il coperchio posteriore: Sganciare la fibbia situata sul retro della lampada.
2. Allentare la batteria: Usare un utensile piatto (es. cacciavite a taglio) per staccare delicatamente la batteria dal nastro biadesivo. Procedere con cautela per evitare danni.
3. Rimuovere la batteria: Afferrare con attenzione il connettore e rimuovere gradualmente la batteria.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DISPONIBILE PRESSO LA SEDE DI AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

 Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani non differenziati. Le apparecchiature elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nella legislazione nazionale, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti separatamente e riciclati. È anche possibile portare le apparecchiature usate a un punto di raccolta dei rifiuti elettronici, che le smaltirà in conformità alla legge nazionale sul riciclaggio e sui rifiuti. In questo modo si evitano potenziali danni all'ambiente e alla salute umana e si contribuisce alla conservazione delle risorse naturali.

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA SICUREZZA DELLE BATTERIE NEI PRODOTTI AMIO**PRECAUZIONI**

- **Non gettare nel fuoco:** le batterie potrebbero esplodere o perdere liquido.
- **Non smontare o schiacciare:** ciò può causare la fuoriuscita di sostanze chimiche dannose per la salute.
- **Non ricaricare batterie usa e getta:** ciò può causare surriscaldamento, perdite o esplosioni.
- **Evitare cortocircuiti:** non collegare i terminali della batteria a un conduttore, come una moneta o una chiave. Ciò può causare surriscaldamento e danni alla batteria.
- **Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici:** ingerire le batterie può essere pericoloso e richiede l'immediata assistenza medica.

UTILIZZO

- **Utilizzare solo come previsto:** assicurarsi che la batteria sia compatibile con il dispositivo.
- **Inserire sempre le batterie correttamente:** prestare attenzione ai poli (+ e -).
- **Non mischiare tipi diversi di batterie:** non utilizzare batterie nuove e usate o di marche diverse insieme, poiché ciò potrebbe causare perdite o danni al dispositivo.
- **Conservare in un luogo asciutto e fresco:** le alte temperature possono causare perdite o esplosioni.

GESTIONE DELLE FUORIUSCITE

- **Non toccare le sostanze fuoriuscite a mani nude:** possono essere corrosive e causare irritazioni cutanee.
- **Rimuovere con cura la fuoriuscita:** indossare guanti e pulire la superficie contaminata con un panno umido.
- **In caso di contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare immediatamente con acqua e contattare un medico.**

SMALTIMENTO

- **Non smaltire tra i rifiuti comuni:** le batterie contengono metalli pesanti e altre sostanze che possono essere dannose per l'ambiente.
- **Consegnare ai punti di raccolta:** le batterie usate devono essere conferite negli appositi contenitori disponibili presso negozi, uffici e altri punti di riciclaggio.
- Una versione digitale delle istruzioni è disponibile all'indirizzo <https://amio.pl/usr/batt.pdf>

UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ**Багатофункціональний Перезаряджуваний Налобний Ліхтарь DBHL-0350****КЕРУВАННЯ:****Кнопка режиму ХРГ**

- Натискайте кнопку ХРГ для перемикання режимів: Низький -> Середній -> Високий -> Вимкнено.
- Утримуйте кнопку для активації режиму Надяскравості.

Кнопка режиму SMD

- Натисніть кнопку SMD для перемикання режимів: Білий SMD -> Червоний SMD -> Червоний SMD Стробоскоп -> Вимкнено.

Примітка: Якщо натиснути кнопку через 8 секунд після останньої дії, ліхтарь вимкнеться напругу.

ОГЛЯД ПРОДУКТУ:

- Оснащений режимом Надяскравості з потужністю до 1200 люмен.
- Тривалий режим роботи SMD – більше 55 годин.
- Ліхтар нахилиється до 45° вниз для оптимального освітлення дороги попереду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Пристрій містить літій-іонний акумулятор. Використовуйте лише рекомендовані методи зарядки, щоб уникнути пошкодження батареї, короткого замикання, пожежі або вибуху.
- Перед тривалим зберіганням повністю заряджайте пристрій, щоб запобігти надмірному розряду і пошкодженням.
- Не направляйте світло прямо в очі — яскраве світло може спричинити тимчасове розмиття зору, особливо у дітей.
- Закривайте кришку зарядного порту, коли пристрій не заряджається.
- Пристрій не є іграшкою. Тримайте подалі від дітей.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Матеріал: ABS + TPR
- Джерело світла: XPG + 10 SMD світлодіодів (6 білих, 4 червоних)
- Батарея: 1 × літєва 1800 мА·год (в комплекті)
- Розміри: 78 × 50 × 44 мм (Д × Ш × В)
- Вага: 121 г (з батареєю)
- Максимальна яскравість: 1200 люмен
- Час заряджання: 3 години
- Час роботи: 5 – 5,5 годин

ЯК ЗНЯТИ БАТАРЕЮ:

1. Відкрийте задню кришку: Відстебніть застібку на тильному боці ліхтаря.
2. Від'єднайте батарею: Використовуючи плоский інструмент (наприклад, викрутку), обережно відклейте батарею від двостороннього скотчу. Робіть це повільно, щоб не пошкодити батарею чи плату.
3. Витягніть батарею: Акуратно візьміться за конектор і поступово витягніть батарею.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

ДЕКЛАРАЦІЮ ВІДПОВІДНОСТІ МОЖНА ОТРИМАТИ В ЗАРЕЄСТРОВАНОМУ ОФІСІ AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

УПРАВЛІННЯ ВІДХОДАМИ ТА ПЕРЕРОБКА

 Цей символ вказує на те, що цей виріб не можна викидати разом із несорттованими побутовими відходами. Електронне обладнання не можна викидати разом із побутовими відходами. Відповідно до Європейської директиви 2002/96/EC про відходи електричного та електронного обладнання та її інкорпорації в національне законодавство, відходи

електричного та електронного обладнання повинні збиратися окремо та перероблятися. Ви також можете віднести використане обладнання до пункту збору електронних відходів, який утилізує його відповідно до Національного закону про переробку та відходи. Це також допомагає уникнути потенційної шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і сприяє збереженню природних ресурсів.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА БЕЗПЕКИ БАТАРЕЙОК У ВИРОБАХ AMIO

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **Не кидайте у вогонь** – батарейки можуть вибухнути або протікати.
- **Не розбирайте та не роздавлюйте** – це може спричинити витік хімічних речовин, шкідливих для здоров'я.
- **Не перезаряджайте одноразові батарейки** – це може призвести до перегріву, протікання або вибуху.
- **Уникайте короткого замикання** – не з'єднуйте клеми батарейки провідником, таким як монета чи ключ. Це може спричинити перегрівання та пошкодження батарейки.
- **Тримайте подалі від дітей та домашніх тварин** – ковтання батарейок може бути небезпечним і потребує негайної медичної допомоги.

ВИКОРИСТАННЯ

- **Використовуйте лише за призначенням** – переконайтеся, що батарейка сумісна з пристроєм.
- **Завжди правильно вставляйте батарейки** – звертайте увагу на полюси (+ та -).
- **Не змішуйте різні типи батарейок** – не використовуйте нові та вживані батарейки або батарейки різних марок разом, оскільки це може призвести до протікання або пошкодження пристрою.
- **Зберігайте в сухому та прохолодному місці** – високі температури можуть призвести до протікання або вибуху

УСУНЕННЯ РОЗЛИВІВ

- **Не торкайтеся речовин, що протікали, руками** – вони можуть бути корозійними та викликати подразнення шкіри.
- **Обережно видаліть розливу рідину** – використовуйте рукавички та протріть забруднену поверхню вологою ганчіркою.
- **Якщо речовина потрапила в очі або на шкіру, негайно промийте водою та зверніться до лікаря.**

УТИЛІЗАЦІЯ

- **Не викидайте у звичайне сміття** – батарейки містять важкі метали та інші речовини, які можуть бути шкідливими для навколишнього середовища.
- **Здайте до пунктів збору** – використані батарейки слід здавати у спеціальні контейнери, доступні в магазинах, офісах та інших пунктах переробки.
- Цифрова версія інструкції доступна за адресою <https://amio.pl/usr/batt.pdf>

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Многофункциональный Перезаряжаемый Налобный Фонарь DBNL-0350

УПРАВЛЕНИЕ:

Кнопка режима XPG

- Нажимайте кнопку XPG для переключения режимов: Низкий -> Средний -> Высокий -> Выключено.
- Удерживайте кнопку для активации Сверхъяркого Режима.

Кнопка режима SMD

- Нажимайте кнопку SMD для переключения: Белый SMD -> Красный SMD -> Красный SMD Стробоскоп -> Выключено.

Примечание: Если нажать кнопку спустя более 8 секунд после последнего действия, фонарь выключится напрямую.

ОБЗОР ПРОДУКТА:

- Оборудован Сверхъярким Режимом с мощностью до 1200 люмен.
- Долговечный режим SMD — до 55 часов работы.
- Фонарь можно наклонять до 45° вниз для лучшего освещения пути.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Устройство содержит литий-ионный аккумулятор. Используйте только рекомендованные методы зарядки, чтобы избежать повреждения батареи, короткого замыкания, пожара или взрыва.
- Перед длительным хранением полностью зарядите устройство, чтобы предотвратить чрезмерный разряд и повреждения.
- Не направляйте свет прямо в глаза — яркий свет может вызвать временное затуманивание зрения, особенно у детей.
- Закрывайте крышку зарядного порта, когда устройство не заряжается.
- Это не игрушка. Держите подальше от детей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Материал: ABS + TPR
- Источник света: XPG + 10 SMD светодиодов (6 белых, 4 красных)
- Батарея: 1 × литиевая 1800 мА·ч (в комплекте)
- Размеры: 78 × 50 × 44 мм (Д × Ш × В)
- Вес: 121 г (с батареей)
- Максимальная яркость: 1200 люмен
- Время зарядки: 3 часа
- Время работы: 5 – 5,5 часов

КАК СНЯТЬ БАТАРЕЮ:

1. Откройте заднюю крышку: Отстегните защёлку на тыльной стороне фонаря.

2. Освободите батарею: С помощью плоского инструмента (например, отвёртки) аккуратно отклейте батарею от двустороннего скотча. Делайте это медленно, чтобы не повредить батарею или плату.
3. Извлеките батарею: Осторожно возьмитесь за разъём и медленно вытяните батарею.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларацию о соответствии можно получить в зарегистрированном офисе компании AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ И ПЕРЕРАБОТКА



Этот символ указывает на то, что данное изделие не следует выбрасывать вместе с несортированными бытовыми отходами. Электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования и ее включением в национальное законодательство, отходы электрического и электронного оборудования должны собираться отдельно и перерабатываться. Вы также можете сдать использованное оборудование в пункт приема электронных отходов, который утилизирует его в соответствии с Национальным законом о переработке и отходах. Это также помогает избежать потенциального ущерба для окружающей среды и здоровья людей и способствует сохранению природных ресурсов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЙ В ИЗДЕЛИЯХ AMIO

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **Не бросайте в огонь** — батареи могут взорваться или протечь.
- **Не разбрызгайте и не раздавливайте** — это может привести к утечке химических веществ, вредных для здоровья.
- **Не перезаряжайте одноразовые батареи** — это может привести к перегреву, утечке или взрыву.
- **Избегайте короткого замыкания** — не соединяйте клеммы батареи проводником, например монетой или ключом. Это может привести к перегреву и повреждению батареи.
- **Бережь от детей и домашних животных** — проглатывание батарей может быть опасным и требует немедленной медицинской помощи.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- **Использовать только по назначению** — убедитесь, что батарея совместима с устройством.
- **Всегда вставляйте батареи правильно** — обращайте внимание на полюса (+ и -).
- **Не смешивайте разные типы батарей** — не используйте новые и использованные батареи или батареи разных марок вместе, так как это может привести к утечке или повреждению устройства.
- **Хранить в сухом и прохладном месте** — высокие температуры могут привести к утечке или взрыву.

ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПРОТЕЧКАХ

- **Не трогайте протекающие вещества голыми руками** — они могут быть едкими и вызывать раздражение кожи.
- **Осторожно удалите пролитое вещество** — используйте перчатки и протрите загрязненную поверхность влажной тканью.
- **Если вещество попало в глаза или на кожу, немедленно промойте водой и обратитесь к врачу.**

УТИЛИЗАЦИЯ

- **Не выбрасывайте вместе с обычным мусором** — батареи содержат тяжелые металлы и другие вещества, которые могут быть вредны для окружающей среды.
- **Сдавайте в пункты приема** — использованные батареи следует сдавать в специальные контейнеры, имеющиеся в магазинах, офисах и других пунктах переработки.
- Электронная версия инструкции доступна по адресу <https://amio.pl/usr/batt.pdf>

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Πολυλειτουργικός Επαναφορτιζόμενος Φακός Κεφαλής DBHL-0350

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ:

Διακόπτης Λειτουργίας XPG

- Πατήστε το κουμπί XPG για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών: Χαμηλή -> Μεσαία -> Υψηλή -> Απενεργοποίηση.
- Πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση της λειτουργίας Υπερ-Φωτεινότητας.

Διακόπτης Λειτουργίας SMD

- Πατήστε το κουμπί SMD για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών: Λευκό SMD -> Κόκκινο SMD -> Κόκκινο SMD Strobe -> Απενεργοποίηση.

Σημείωση: Εάν πατήσετε τον διακόπτη μετά από 8 δευτερόλεπτα από την τελευταία λειτουργία, ο φακός θα απενεργοποιηθεί απευθείας.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

- Διαθέτει Λειτουργία Υπερ-Φωτεινότητας έως και 1200 lumens.
- Λειτουργία μεγάλης διάρκειας SMD με χρόνο λειτουργίας πάνω από 55 ώρες.
- Ο φακός γέρνει έως και 45° προς τα κάτω για καλύτερο φωτισμό του μπροστινού μονοπατιού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- Η συσκευή περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου. Χρησιμοποιήστε μόνο τις συνιστώμενες μεθόδους φόρτισης για να αποφύγετε βλάβες, βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή έκρηξη.

- Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν την αποθήκευση για μεγάλες περιόδους για να αποφύγετε την υπερβολική εκφόρτιση και ζημιές.
- Μην κατευθύνετε το φως απευθείας στα μάτια. Η υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει προσωρινή θόλωση όρασης, ιδιαίτερα στα παιδιά.
- Κλείστε το κάλυμμα της θύρας φόρτισης όταν η συσκευή δεν φορτίζει.
- Δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε το μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

- Υλικό: ABS + TPR
- Πηγή Φωτός: XPG + 10 SMD LEDs (6 Λευκά, 4 Κόκκινα)
- Μπαταρία: 1 × 1800 mAh Λιθίου (περιλαμβάνεται)
- Διαστάσεις: 78 × 50 × 44 mm (Μ × Π × Υ)
- Βάρος: 121 g (με μπαταρία)
- Μέγιστη Φωτεινότητα: 1200 lumens
- Χρόνος Φόρτισης: 3 ώρες
- Χρόνος Λειτουργίας: 5 - 5,5 ώρες

ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ:

1. Ανοίξτε το Πίσω Κάλυμμα: Ξεκουμπώστε το κούμπωμα στο πίσω μέρος του φακού.
2. Αποκολλήστε τη Μπαταρία: Χρησιμοποιώντας ένα επίπεδο εργαλείο (π.χ. καταβίδι), αποκολλήστε προσεκτικά τη μπαταρία από την αυτοκόλλητη ταινία. Πηγαίνετε αργά για να αποφύγετε ζημιές.
3. Αφαιρέστε τη Μπαταρία: Πιάστε προσεκτικά το σύνδεσμο και τραβήξτε τη μπαταρία σιγά-σιγά.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΣΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΤΗΣ AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωσή της στην εθνική νομοθεσία, τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται. Μπορείτε επίσης να μεταφέρετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σας σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων, το οποίο απορρίπτει τον εξοπλισμό σύμφωνα με τον εθνικό νόμο περί ανακύκλωσης και αποβλήτων. Αυτό συμβάλλει επίσης στην αποφυγή πιθανών ζημιών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΣΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ AMIO

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- **Μην το πετάτε στη φωτιά** - οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν ή να παρουσιάσουν διαρροή.

- **Μην το αποσυναρμολογείτε ή το συνθλίβετε** – αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή χημικών ουσιών που είναι επιβλαβείς για την υγεία.
- **Μην επαναφορτίζετε μπαταρίες μιας χρήσης** – αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, διαρροή ή έκρηξη.
- **Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα** – μην συνδέετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με αγωγό, όπως κέρμα ή κλειδί. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στην μπαταρία.
- **Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια** – η κατάποση μπαταριών μπορεί να είναι επικίνδυνη και απαιτεί άμεση ιατρική φροντίδα.

ΧΡΗΣΗ

- **Χρησιμοποιήστε μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες** – βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι συμβατή με τη συσκευή.
- **Πάντα να τοποθετείτε σωστά τις μπαταρίες** – προσέχετε τους πόλους (+ και -).
- **Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών** – μην χρησιμοποιείτε καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες ή διαφορετικές μάρκες μαζί, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή ή ζημιά στη συσκευή.
- **Φυλάσσετε σε ξηρό και δροσερό μέρος** – οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να οδηγήσουν σε διαρροή ή έκρηξη.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΔΙΑΡΡΟΩΝ

- **Μην αγγίζετε διαρροές με γυμνά χέρια** – μπορεί να είναι διαβρωτικές και να προκαλέσουν ερεθισμό του δέρματος.
- **Αφαιρέστε προσεκτικά τη διαρροή** – χρησιμοποιήστε γάντια και σκουπίστε την μολυσμένη επιφάνεια με ένα υγρό πανί.
- **Εάν η ουσία εισέλθει στα μάτια ή στο δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και επικοινωνήστε με γιατρό.**

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

- **Μην την απορρίπτετε στα κανονικά σκουπίδια** – οι μπαταρίες περιέχουν βαρέα μέταλλα και άλλες ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον.
- **Δωρίστε σε σημεία συλλογής** – οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να δωρίζονται σε ειδικά δοχεία που διατίθενται σε καταστήματα, γραφεία και άλλα σημεία ανακύκλωσης.
- Μια ψηφιακή έκδοση των οδηγιών είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση <https://amio.pl/usr/batt.pdf>